



Vereinszeitung des DJK-SC Vorra - 1948 e.V.



Ausgabe November 2013





Drescher

METALLBEARBEITUNG
FEINWERKTECHNIK

BIRKACH, ZUM NEUEN SEE 7 • 96158 FRENSDORF
TEL: 0 95 02/74 78 • HANDY: 01 71/6 98 65 36

Wir bieten folgende Leistungen an:

- CNC-Fräsen
- CNC-Drehen
- Lohnarbeit
- Werkzeugbau
- Vorrichtungsbau
- Sonderanfertigung von Maschinenteilen



Willi Güttler

Autolackiererei – Unfallinstandsetzung

Öffnungszeiten:

Mo.–Fr. 7.00–18.00 Uhr

Sa. 8.00–14.00 Uhr

96138 Burgebrach

Tel. 0 95 46 / 59 39-0

gegenüber Fa. Schaeffler



Herzlich Willkommen!!!



Wir begrüßen die Gäste vom SV Rot Weiß Lisberg,
unsere Zuschauer, sowie die Schiedsrichter recht herzlich
und wünschen Ihnen einen angenehmen Aufenthalt
beim

DJK-Sportclub Vorra!!!



Hofladen

Annemarie Ziegler

In Abtsdorf 29 • 96158 Frensdorf

Tel.: 0 95 02 / 10 32 • Fax: 4 90 00 37

Öffnungszeiten: Dienstag 14 - 17 Uhr & Samstag 9 - 12 Uhr

DJK-SC Vorra bei Facebook



Gefällt mir



Baukranvermietung Udo Pabsthart

In Vorra 15 96158 Frensdorf



Telefon 09502/10 93

Fax 09502/41 85

Mobil 0171 26 38 904

Stahlrohrstützen

Fahrgerüst

Gerüstverleih

Doka-Holzträger H20

BERICHT ERSTE MANNSCHAFT

DJK-SC Vorra - FC Wacker Trailsdorf 2:3

Tore: 1:1 Sures R.; 2:3 Beck T.

Mit dem FC Wacker Trailsdorf trat der Absteiger aus der Kreisliga in Vorra an. Die Gäste begannen spiel- und kampfstark und hatten nach 15 Minuten die erste Großchance. Fünf Minuten später konnte Florian Seeberger die Führung für die Gäste erzielen, als ihm ein versuchter Torschuss vor die Füße fiel und er freistehend am Elfmeterpunkt nur noch einschieben musste. Nach der Führung für Trailsdorf kam die Heimelf allmählich besser in die Partie und erspielte sich Chance um Chance. Nach 29 Minuten rettete zwei Mal ein Abwehrspieler der Gäste nach einer Ecke von Michael Neundorfer kurz vor der Linie und wenig später schob Thomas Beck den Ball knapp am Pfosten vorbei, nachdem er von Matthias Brust freigespielt wurde. Fünf Minuten vor der Pause hatten die Gäste Glück, als ein Schuss aus 25 Metern von Thomas Büttner an die Latte klatschte. Kurz vor dem Halbzeit-Pfiff kam Trailsdorf noch einmal gefährlich vor das SCV-Tor, als Christian Felbinger mit einem langen Ball in die Tiefe geschickt wurde, Vorras Torwart Heiko Dotterweich kam aber rechtzeitig aus seinem Kasten und schnappte sich den Ball. In der zweiten Spielhälfte waren neun Minuten gespielt, dann musste der Gast den Torwart austauschen, da sich Thomas Dietz an den Rippen verletzt hatte. Ersatzkeeper Tobias Dittrich übernahm für ihn. Die erste Chance im zweiten Durchgang hatte dann Thomas Vollmayer in der 60. Minute für den Gast, sein Freistoß aus 18 Metern strich aber knapp am Winkel vorbei. Zwei Minuten später konnte Vorra ausgleichen, als Spielertrainer Mathias Schramm mit einem Pass in die Tiefe geschickt wurde und direkt auf Robin Sures weiterleitete, dieser traf durch die Beine des Torwarts zum 1:1. Dieses Ergebnis hielt allerdings nicht lange, denn nach einem Ballverlust im Mittelfeld kam der Ball auf die rechte Angriffsseite der Gäste. Von dort wurde Florian Seeberger am langen Pfosten bedient und vollendete zur erneuten Führung für die Gäste aus Trailsdorf. Vorra versuchte jetzt noch mal alles, um zum erneuten Ausgleich zu kommen, es fehlte aber bei den Angriffsbemühungen an der nötigen Präzision. Nach 84 Minuten wertete der Schiedsrichter einen Klärungsversuch von Michael Dotterweich, den Torwart Heiko Dotterweich mit den Händen aufnahm, als absichtlichen Rückpass. Somit gab es indirekten Freistoß für den FC Wacker am Fünf-Meter-Raum, der aber mit einem strammen Schuss auf die Latte gedonnert wurde. Auch der anschließende Nachschuss landete an der Latte. Drei Minuten später konnte der Gast aber doch den dritten Treffer erzielen, als Spielertrainer Peter Hahner nach einem Ballgewinn am Trailsdorfer Strafraum mit einem langen Ball geschickt wurde und alleine vor dem Tor zum 1:3 einschob. Vorra gab sich immer noch nicht auf und kam in der Nachspielzeit noch zum Anschlusstreffer. Robin Sures wurde mit einem langen Ball geschickt und leitete direkt weiter auf Thomas Beck, der nur noch einschieben musste. Der Treffer kam allerdings zu spät, denn wenig später beendete der Schiedsrichter die Partie und Trailsdorf konnte einen knappen, aber dennoch verdienten Sieg in Vorra einfahren.

-- Fortsetzung auf Seite 7 --

Garten- und Landschaftsbau

Kurt Christlieb

Nachf. Andreas Pflaum



**Neuanlagen
Natursteinarbeiten
Pflege
Umgestaltung
Pflasterarbeiten**

96158 Frensdorf-Vorra - Ahornweg 18

Tel. 09502/921233

Fax 09502/921234

SpVgg Mühlhausen - DJK-SC Vorra 2:2

Tore: 1:1 Neundorfer M.; 2:2 Aumüller D.

Beim Aufsteiger aus Mühlhausen musste der SCV wieder auf einige Spieler verzichten, somit war zu Beginn des Spiels erst mal Abtasten angesagt. Die erste Großchance für Vorra hatte Christoph Büttner, der den Ball von Dominik Goppert in den Lauf gelegt bekam und den Torwart überwand. Ein Mühlhausener Abwehrspieler kratzte die Kugel aber noch von der Linie und verhinderte so den Treffer. Auch Mühlhausen hatte einige gute Gelegenheiten zu verzeichnen. Bei den Hausherren fehlte aber meist die Genauigkeit im Abschluss. Wenn doch einmal ein Ball aufs Tor kam, war SCV-Keeper Heiko Dotterweich zur Stelle. In der 33. Spielminute ging Mühlhausen nach einem schnellen Konter mit 1:0 in Führung. Nur sieben Minuten später konnte der SCV durch Michael Neundorfer aber ausgleichen, als er von Robin Sures freigespielt wurde und aus zwei Metern nur noch einschieben musste. In der Nachspielzeit der ersten Hälfte setzte Mühlhausen nach einem Ballverlust des SCV im Mittelfeld schnell nach und erzielte so die erneute Führung. Nach der Pause versuchte Vorra, den Ausgleich zu erzielen, größere Möglichkeiten blieben aber aus. Die Heimelf setzte ihrerseits auch auf Konter, blieb aber meist ebenso harmlos. So musste sieben Minuten vor dem Ende ein Sonntagsschuss aus 28 Metern von Detlef Aumüller herhalten, damit Vorra zum 2:2 Ausgleich kam.

DJK-SC Vorra - TSV Aschbach 2:3

Tore: 1:1 Büttner C.; 2:1 Neundorfer M.

Zur Kerwa gastierte der TSV Aschbach beim DJK-SC Vorra. Es war kaum eine Minute gespielt, da hätte ein Weitschuss von SCV-Trainer Mathias Schramm schon fast zum 1:0 geführt, doch der Ball klatschte von der Latte zurück ins Feld. Nach acht Minuten entschied der Schiedsrichter nach einem Zweikampf zwischen Thomas Büttner und Florian Kraus auf einen zweifelhaften Strafstoß für die Gäste. Josef Enzbrenner trat an und verwandelte sicher ins rechte untere Eck. Vorra zeigte sich aber keineswegs geschockt und spielte auf den Ausgleich. Nach 16 Minuten war es Christoph Büttner, der mit einem sehenswerten Schuss aus 16 Metern in den Winkel zum 1:1 traf. Nun sahen die Zuschauer viel Mittelfeld-Geplänkel und keine der beiden Mannschaften konnte sich wirklich zwingende Möglichkeiten erarbeiten. Nach 31 Minuten hatte Christoph Büttner die zündende Idee, als er Michael Neundorfer auf den Weg schickte und dieser im Strafraum abzog und zur 2:1-Führung für den SCV vollendete. Von den Gästen war offensiv weiterhin relativ wenig zu sehen. Stattdessen hatte Michael Dotterweich mit einem Strafstoß in der 36. Minute die Riesen-Chance zum 3:1, Robin Sures wurde zuvor von Torwart Matthias Büttner von den Beinen geholt. Der Aschbacher Keeper machte seinen Fehler aber wieder gut und konnte den Strafstoß parieren. Nach dem Seitenwechsel wirkte der Gast aus Aschbach jetzt wesentlich zielstrebigter und hatte mehrere hochkarätige Torchancen, SCV-Torwart Heiko Dotterweich konnte sich aber mit einigen guten Paraden auszeichnen und hielt den knappen Vorsprung fest.



Sie suchen:

Lukratives Zweiteinkommen?

Neue berufliche Perspektiven?

Kommen Sie in unser Team !

Einen interessanten Beruf
erkennen Sie an dem,
was er Ihnen bietet. Bei uns
bekommen Sie, was einen
guten Beruf ausmacht: Eine
verantwortungsvolle Aufgabe,

Anerkennung Ihrer Leistung - in
persönlicher und finanzieller
Hinsicht. Aufstiegschancen bis
ganz nach oben. Zukunftssicherheit
und ein gutes Team. Interessiert?

Direktion für
Deutsche Vermögensberatung

Georg Spindler

Am Holzberg 2
96158 Frensdorf-Abtsdorf

Tel.: 09502 / 92240

Fax.: 09502 / 922418

mail: georg.spindler@dvag.de

*Früher am
Später denken!*



Deutsche
Vermögensberatung

Nach 53 Minuten dezimierte sich die Heimelf selbst, als Thomas Büttner wegen Meckerns den Platz mit Gelb-Rot verlassen musste. Zwölf Minuten später zeigte der Schiedsrichter erneut auf den Elfmeter-Punkt. Josef Enzbrenner hatte sich nach einer Ecke im Zweikampf gegen Sebastian Beck geschickt fallen lassen und so den Pfiff des Unparteiischen provoziert. Den Aschbachern war es egal, Jonas Zink schnappte sich die Kugel und verwandelte sicher zum 2:2-Ausgleich. Nun wollten die Gäste auch den Sieg, allein SCV-Torwart Heiko Dotterweich war es zu verdanken, dass es so lange beim 2:2 blieb. Vorra verteidigte mit Mann und Maus und verlegte sich nur vereinzelt aufs Kontern. Hier wurde es aber kurz vor dem Ende noch zwei Mal richtig gefährlich, als Robin Sures allein auf den Gästekeeper zulief, jeweils aber zu ungenau zielte. In der Nachspielzeit belohnte der Gast aus Aschbach seinen ungebrochenen Offensivdrang mit dem Treffer zum 2:3. Nach einem schnell ausgeführten Einwurf kam der Ball zu Josef Enzbrenner, der in der Mitte Jonas Zink bediente. Dieser schob ein und ließ sich von den Aschbacher Fans als Mann des Spiels feiern. So stand der SCV an der Kerwa mit leeren Händen da und muss zu allem Überfluss in der nächsten Zeit auch noch auf seinen Spielertrainer Mathias Schramm verzichten, der sich kurz vor Spielende bei der Landung nach einem Kopfball-Duell das Kreuzband im rechten Knie gerissen hat. Gute Besserung auf diesem Wege!

FC Falke Röbersdorf - DJK-SC Vorra 4:0

Tore: Fehlanzeige

Auf dem tiefen Nebenplatz taten sich beide Mannschaften zu Beginn sehr schwer, man hatte aber das Gefühl, dass Röbersdorf an diesem Tag im Gegensatz zum SCV schon "die Winterreifen aufgezogen" hatte. Falken-Stürmer Lukas Dütsch brachte die Vörrer Hintermannschaft immer wieder in Bedrängnis. In der 24. Minute vollendete er einen schnellen Gegenstoß zur Röbersdorfer Führung. Kurze Zeit darauf gelang dem gleichen Spieler auch schon das 2:0. Einige SCV-Spieler hatten mit Standproblemen zu kämpfen und beim verunglückten Torschuss erwischte Lukas Dütsch TW Heiko Dotterweich auf dem falschen Fuß. Kurz vor der Pause die große Möglichkeit für den SCV, den Anschlusstreffer zu erzielen, als Thomas Beck am Elfmeter-Punkt auf Christoph Büttner zurück legte, doch dessen Schuss landete genau in den Armen des Torhüters. Kurz nach der Pause musste Torwart Heiko Dotterweich verletzt den Platz verlassen, als ihn der Kapitän der Heimelf angegangen war. Der Schiedsrichter lies aber weiterlaufen und bewertete die Situation anders. Wenig später musste Sebastian Beck den Platz nach einem Foulspiel verlassen, als ihm der Schiedsrichter dafür die rote Karte zeigte. Der SCV versuchte zwar weiterhin zum Anschlusstreffer zu kommen, blieb aber immer wieder in der Abwehr hängen. Zehn Minuten vor dem Ende gelang Röbersdorf nach einem Konter das 3:0. Zu allem Überfluss musste Detlef Aumüller nach einem Blackout kurz vor Schluss auch noch den Platz mit einer roten Karte verlassen. In der 90. Minute erzielte die Heimelf sogar noch das 4:0. So rutscht der SCV allmählich Richtung Tabellenende und mit den Langzeitverletzten und den roten Karten werden so langsam die Spieler knapp.

Familienbetrieb seit 1800



Metzgerei Andreas Neundorfer



**Markplatz 4
96158 Frensdorf
Telefon 09502/356**

Hochwertige Erzeugnisse vom Bauernhof
Eigene Schlachtung und Herstellung
Fleisch- und Wurstwaren in reicher
Auswahl und bester Qualität
Heiße Bräten stets lieferbar
Hausmacher-Dosen

Uns gehts um die Wurst!

SV Walsdorf - DJK-SC Vorra 1:1

Tor: 0:1 Büttner C.

Bei nasskaltem Wetter musste der SCV im letzten Aufgebot nach Walsdorf reisen. Die Mannschaft zeigte aber viel Biss und kämpfte sich in die Partie. Vor dem Tor blieb der SCV aber insgesamt zu ungefährlich. Die Fernschüsse verfehlten ihr Ziel teils deutlich und landeten meist über dem Tor. Die größte Möglichkeit hatte Matthias Brust, als er schön freigespielt wurde und abzog. Das Bein eines Walsdorfer Abwehrspielers rettete jedoch zur Ecke. So ging es torlos in die Kabinen. Kurz nach der Pause versenkte Christoph Büttner einen Freistoß aus 16 Metern in den Winkel. Walsdorf war kurz geschockt, kam aber mit zunehmender Spieldauer immer besser ins Spiel. So gelang Matthias Marr in der 63. Minute mit einem Sonntagsschuss aus 25 Metern der Ausgleich. Die Heimelf versuchte nun, das Spiel für sich zu entscheiden, doch der SCV überstand die Drangphase, in der vor Allem die Freistöße von Stefan Huttner stets gefährlich waren und konnte so den Punkt mit nach Vorra nehmen.

Danke an alle Spieler, auch an die, die immer wieder bei uns aushelfen. Den verletzten Spielern gute Besserung und herzlichen Dank an alle, die für einen reibungslosen Spielablauf sorgen.

Norbert Alt (Spielleiter Erste Mannschaft)



Das Dach
aus einer Hand

Holzbau Peter Mai G
m
b
H

96158 Frensdorf • Abtsdorfer Leite 7

Telefon: 09502/6 82 Telefax: 09502/70 31

RISTORANTE

Elida

PIZZERIA

Italienische Spezialitäten

Marktplatz 6a • 96158 Frensdorf

 **0 95 02 / 92 42 17**

Lieferservice ohne Aufpreis!

Montag Ruhetag • Öffnungszeiten: täglich 17 bis 23 Uhr, auch feiertags

Jetzt auch in Frensdorf

EISCAFE *Elida*



Ihr Cafe am Marktplatz



Marktplatz 8 • 96158 Frensdorf

BERICHT ZWEITE MANNSCHAFT

SG Vorra/Stappenbach II - FC Wacker Trailsdorf II 2:1

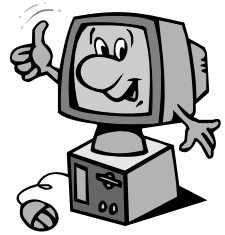
Tore: 1:1 Kübrich C.; 2:1 Steuer F.

Am 12. Spieltag war der FC Wacker Trailsdorf II zu Gast bei der SG Vorra/Stappenbach II. Die Gäste legten auf dem Nebenplatz in Vorra stark los und übernahmen in den ersten Minuten die Spielkontrolle. Nach neun Minuten kam Christof Linz zur ersten Chance, als er durch die SG-Abwehr spazierte. Torwart Stefan Brust konnte den Ball aber entschärfen. Nur eine Minute später kamen die Gäste zur nächsten großen Chance, als Andreas Schmitt von rechts auf André Wichert flankte. Er zog aus gut zwölf Metern direkt ab, doch wieder war SG-Torwart Stefan Brust zur Stelle. Nach 15 Minuten erzielte Andreas Schmitt die verdiente Führung für Trailsdorf, nachdem er einen Abpraller aus der zweiten Reihe mit Hilfe des Pfostens zum 0:1 verwertete. Wenig später kam auch die SG Vorra/Stappenbach zu ihrer ersten Chance, doch der Gästetorwart war nach einer Flanke von Florian Steuer auf dem Posten, und konnte den Abschluss von Stefan Pflaum verhindern. Die Heimelf bekam so langsam mehr Zugriff auf das Spiel und hatte in der 21. Minute die nächste Gelegenheit. Diesmal kam Stefan Mertel nach einem Eckball von Christian Kübrich am zweiten Pfosten an den Ball, brachte aber keinen Druck hinter seinen Schuss, sodass der Torwart keine Probleme hatte. Vier Minuten vor der Pause erzielte die SG den inzwischen verdienten Ausgleichstreffer, als sich Stefan Mertel den Ball eroberte und auf Christian Kübrich weiterleitete, der humorlos ins untere linke Eck verwandelte. Nur eine Minute später hatte wieder Christian Kübrich die nächste Gelegenheit, als er sich vom Libero den Ball eroberte und alleine aufs Gästetor zulief, er wollte den Torwart umspielen, kam aber an diesem nicht vorbei. Nach dem Seitenwechsel hatte der Gast wieder die erste Gelegenheit, als Dominic Motschieder für Andreas Schmitt auflegte, doch SG-Libero Christian Dotterweich konnte den Ball zur Ecke ablenken. In den nächsten Minuten ging das Spiel hin und her, wobei die Hausherren die besseren Chancen hatten, Florian Steuer und Stefan Mertel scheiterte aber nach 50 beziehungsweise 54 Minuten. Nach einem Eckball hatte Stefan Pflaum für die SG die nächste Chance per Kopf, setzte die Kugel aber knapp über das Tor. Florian Steuer scheiterte nach 65 Minuten ebenfalls mit einem Kopfball am gut reagierenden Gästekeeper. Bei der nächsten Situation waren wieder die beiden Spieler beteiligt, als Stefan Mertel von der rechten Seite flankte, rutschte der Ball dem Trailsdorfer Torwart durch die Hände, doch Florian Steuer schoss den Ball unter Bedrängnis aus kurzer Distanz über das Tor. Vier Minuten vor dem Ende erzielte er aber den erlösenden Treffer zum 2:1, als er von seinem Bruder Steffen Steuer mit einem langen Ball bedient wurde, sich gegen den Gäste-Libero durchsetzte und trocken ins rechte Eck vollendete. So konnte die SG Vorra/Stappenbach II am Ende verdient mit 2:1 gewinnen, da die Hausherren nach dem Rückstand mehr vom Spiel hatte und sich einige hochkarätige Chancen erspielten.

Der Partner in Ihrer Nähe

Böhnlein

Informationstechnik - Telekommunikation



Endgeräte Festnetz
Mobilfunk



- Beratung
- Verkauf
- ISDN & DSL-Beauftragung
- Installation / Inbetriebnahme
- Wartung / Fehlerbehebung
- Umbau / Anpassung
- Netzwerktechnik
- Interneteinrichtung
- Dienstleistung



Telefonanlagen
ISDN & analog,
VoIP - Lösungen
Sprechanlagen

Drucker
Faxgeräte
Kombigeräte



PC-Systeme
Hard- & Software
für Heim- und
Büroanwendung



Ein System nach Ihren Bedürfnissen

Überzeugen Sie sich von unserem Service und fordern Sie uns. Gerne würden wir auch Sie zu unserem zufriedenen Kundenkreis zählen.

Fa. Böhnlein Klaus
Kirchberg 1
96158 Frensdorf / Vorra

Tel.: 09502 / 49 08 800
Mobil: 0171 / 69 23 577
www.ITK-Boehnlein.de

SpVgg Mühlhausen II - SG Vorra/Stappenbach II 4:2

Tore: 0:1 Steuer F.; 2:2 Klopsch T.

Bei schlechten äußeren Bedingungen trat man bei der SpVgg Mühlhausen an. Die SG begann aber druckvoll und ging auch schon nach 14 Minuten mit 1:0 in Führung. Florian Steuer köpfte eine Ecke von Christian Kübrich in die Maschen. Die Führung hielt jedoch nur zwei Minuten, dann erzielte die Heimelf ebenfalls durch einen Kopfball nach einer Freistoß-Flanke den Ausgleich. In der 26. Minute legte Mühlhausen nach und Christian Bethmann traf nach einer Hereingabe zum 2:1. Die SG Vorra/Stappenbach wollte aber noch vor der Pause ausgleichen und tat dies auch in Minute 38. Michael Pflaum schickte nach einem Abspielfehler der Mühlhäuser Tobias Klopsch auf die Reise und dieser erzielte per Nachschuss den Treffer zum 2:2 Ausgleich, was gleichzeitig den Ausgleich bedeutete. In der zweiten Hälfte hatte die SG aber leider nicht mehr viel entgegensetzen und musste bereits in der 57. Minute die erneute Führung für Mühlhausen hinnehmen. Die Hausherren blieben weiterhin am Drücker und spielten auf einen weiteren Treffer. Die SG Vorra/Stappenbach kam zu keiner nennenswerten Torchance mehr und musste in der 75. Minute den vierten Treffer durch Holger Hühnlein hinnehmen. Somit verlor man verdient gegen die Zweite der SpVgg Mühlhausen.

SG Vorra/Stappenbach II - TSV Aschbach II 1:8

Tore: 1:5 Steuer F.

Die Zweite des TSV Aschbach trat zur Vörrer Kerwa gegen die heimische SG Vorra/Stappenbach II an. Von Beginn an zeigte der Gast, wer an diesem Tag Herr im Hause war. Der TSV Aschbach kombinierte flüssig und die SG-Spieler fanden kein Mittel gegen die spielstarken Gäste. Nach fünf Minuten führte ein verunglückter Klärungsversuch von Fabian Gundlach bereits zum 0:1. Aschbach machte weiter Druck, scheiterte aber wenig später mit einem Freistoß aus 18 Metern am besten Heim-Akteur, Torwart Andreas Nagengast. Nach 13 Minuten erhöhte der TSV Aschbach dann aber auf 0:2, Eduard Schneider erkämpfte sich den Ball und schob sicher ein. Nur zwei Minuten später war es Oliver Kutscher, der nach einer schönen Einzelaktion auf 0:3 stellte. In der 23. Minute hatten die Hausherren ihre einzige Möglichkeit in der ersten Hälfte, der Kopfball von Tobias Klopsch landete aber neben dem Tor. Auf der anderen Seite machte es Alexander Schell in der 27. Minute besser, als er einen Ballverlust der SG-Abwehr gnadenlos ausnutzte und sicher zum 0:4 vollendete. Sieben Minuten vor der Pause erhöhte Oliver Kutscher mit seinem zweiten Treffer auf 0:5, als er völlig allein am Strafraum abziehen durfte und den Ball versenkte. Aschbach hatte noch vor dem Seitenwechsel weitere Riesen-Möglichkeiten, doch SG-Torwart Andreas Nagengast konnte mit mehreren Glanzparaden einen höheren Rückstand verhindern. Nach der Pause machte der Gast gleich da weiter, wo sie in Hälfte Eins aufgehört hatten, die Latte verhinderte aber den Einschlag in der 51. Minute.

**FRENSDORF
& DANKENFELD**

JÜRGEN **BAUDISCH**

FUEHRERSCHENINWERKSTATT.DE

Fahrschule

Auto, Anhänger und
alle Zweiradklassen



Aufbauseminare

Probezeit + Punktesystem

Führerscheinfiananzierung



Mobil

0170.23 65 320

FreeCall

0800.23 65 320

Theorie lernen - online und mobil!

... damit dir das Lernen leichter fällt!

Bahnhofstr. 16
96158 Frensdorf

Goethestr. 16
97514 Dankenfeld



Im Gegenzug wurde Florian Steuer mit einem langen Ball bedient, der Torwart, der bis zu diesem Zeitpunkt nichts zu tun hatte, wollte mit dem Fuß klären und schoss dabei Florian Steuer an. Dieser traf im Nachschuss zum Ehrentreffer für seine Mannschaft. Doch nur fünf Minuten später stellte Aschbach den alten Fünf-Tore-Vorsprung wieder her, als Frank Heidel einen Foulelfmeter sicher zum 1:6 verwandelte. Die SG stand nun besser, der TSV aus Aschbach schaltete aber auch drei Gänge zurück. So dauerte es bis zur 80. Minute, ehe der nächste Treffer fiel. David Grossmann verwandelte den zweiten Foulelfmeter sicher zum 1:7. In der 86. Minute hatte Alexander Schell große Möglichkeit zu seinem zweiten Treffer, Torwart Andreas Nagengast fischte den Heber aber aus dem Torwinkel. In der 88. Spielminute war er aber auch machtlos, als Marcel Krause eine Flanke unterlaufen hatte, und Frank Heidel aus fünf Metern mit einem fulminanten Schuss zum 1:8-Endstand traf.

FC Falke Röbersdorf II - SG Vorra/Stappenbach II 3:2

Tore: 0:1 Steuer F.; 2:2 Steuer S.

Bei schwierigen äußeren Bedingungen musste man mit einer stark ersatzgeschwächten Mannschaft auf dem Nebenplatz in Röbersdorf antreten. Es entwickelte sich von Anfang an ein kampfbetontes, aber nicht unfaires Spiel beider Mannschaften, was auch überwiegend im Mittelfeld stattfand. Erst nach 13 Minuten die erste nennenswerte Chance. Nach einem schön getretenen Freistoß aus dem rechten Halbfeld, konnte Florian Steuer aus kurzer Entfernung einköpfen. 14 Minuten später konnte Röbersdorf die Führung aber durch Markus Seeberger ausgleichen. Nur kurze Zeit später musste die SG den Treffer zum 1:2 hinnehmen, als sich Dominik Denzler an der Strafraum-Kante ein Herz fasste und den Ball unhaltbar, weil leicht abgefälscht, im linken unteren Eck versenkte. Bis zur 62. Minute spielte sich die Begegnung wiederum nur im Mittelfeld ab, was auch am immer schlechter werdenden Platz lag. Meist half man sich mit langen Bällen, so auch beim Ausgleich der Gäste. Steffen Steuer konnte einen davon besser kontrollieren und zog aus elf Metern unhaltbar ab und erzielte den Ausgleich für die SG Vorra/Stappenbach. Fünf Minuten vor Schluss musste man den erneuten Rückstand hinnehmen. Nach einer Flanke konnte SG-Torwart Andreas Nagengast den ersten Schuss noch parieren, gegen den Nachschuss von Uwe Steger war er aber machtlos. Somit war es nicht unbedingt die bessere Mannschaft am heutigen Tag, sondern die glücklichere, welche die Punkte einfahren durfte.

SV Walsdorf II - SG Vorra/Stappenbach II 2:0

Tore: Fehlanzeige

Nach den vielen Regenfällen unter der Woche spielte man in Walsdorf auf dem Nebenplatz, der schon vor Spielbeginn von Pfützen und Schlammflöchern übersät war. Die Hausherren zeigten von Beginn weg die bessere Spielanlage und spielten offensiver.



Allkampfcenter Debring

Industriestraße 1 (im Glasgebäude)

**Franz
Zehetmeier**

4. DAN Allkampf
2. DAN Jiu - Jitsu
2. DAN Bo - Jitsu

Training: Montag und Mittwoch
Kinder 17:30 - 19:00 Uhr
Erwachsene 19:30 - 21:30 Uhr

Tel.: 0174 / 9204646

Metzner Pflasterbau GmbH



- Verlegung von Beton- und Natursteinpflaster
- Trockenmauern
- Kompl. Außenanlagen

Grubenstraße 10
96135 Unteraurach

Tel.: 0951/290597
0171/5265854

Fax: 0951/299176

e-mail: metzner_pflasterbau_gmbh@t-online.de

Walsdorf erspielte sich schon in der ersten Spielhälfte eine Vielzahl von Chancen. Zwei Mal rettete für der Pfosten für die SG und zwei Mal konnte sich Keeper Fabian Gundlach auszeichnen und so den Rückstand verhindern. Von Vorrä/Stappenbach war in Halbzeit Eins offensiv so gut wie nichts zu sehen. Nach der Pause spielte der SV Walsdorf nicht mehr so zielstrebig nach Vorne und lies die SG so mehr ins Spiel kommen. Die Torchancen für die Heimelf blieben aus und auf der anderen Seite hatte Florian Steuer die Rießenchance zur Führung, er scheiterte mit seinem Kopfball aber am gut reagierenden Keeper der Walsdorfer. Als alle Zuschauer schon mit einem torlosen Unentschieden rechneten, schlug Walsdorf in der 85. Minuten doch noch zu. Keeper Fabian Gundlach konnte eine Flanke nicht festhalten und der Walsdorfer Stürmer staubte zur vielumjubelten Führung ab. Wenig später erzielte Walsdorf sogar noch den zweiten Treffer, als Patrick Huttner die SG-Abwehr dückierte, hämmerte er den Ball im Strafraum in den Winkel. Somit musste man den Platz wieder als Verlierer verlassen.



Autorisiertes Fachgeschäft
KAMINÖFEN & KACHELÖFEN

▲ Beratung ▲ Planung ▲ Aufbau

96138 Burgebrach • Am Sportplatz 3



Heinrich Kißler
Mobil 0160.8228702

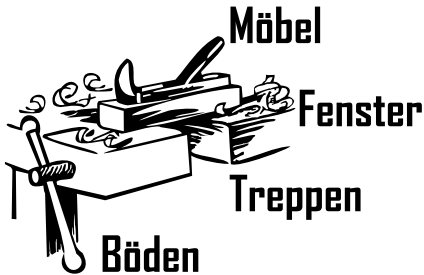
Dellernerstr. 7
96135 Stegaurach

Holzwerkstatt

Schreinerei - Meisterbetrieb

Innenausbau

Bernd Dotterweich



In Abtsdorf 8

96158 Frensdorf

Tel.: 0 95 02-92 42 15

Fax: 0 95 02-92 42 16

Mobil: 01 70-9 24 19 49

e-mail: Bernd@Dotterweich-Abtsdorf.de

www.holzwerkstatt-abtsdorf.de

Brennholz: Buche - Eiche - Kiefer

Kammertrocken & ofenfertig erhältlich - Lieferung möglich!

Martin Sport

Ihr Teamsportausrüster

Ringstr. 4 96120 Bischberg

E-Mail: info@martin-sport.de

Tel.: 09549 - 20 47 47

Mobil: 0176 - 321 411 54

TABELLEN (Stand 13.11.2013)

Erste Mannschaft Kreisklasse 3

Zweite Mannschaft B-Klasse 3

Pl.	Team	Sp	g	u	v	Tore	Diff	Pkt	Pl.	Team	Sp	g	u	v	Tore	Diff	Pkt
1	TSV Schlüßelfeld	16	12	3	1	33:6	27	39	1	ASV Sassenfahrt 2	13	12	0	1	44:14	30	36
2	FC Wacker Trailsdorf (A)	16	10	1	5	41:29	12	31	2	TSV Aschbach 2	12	9	1	2	54:24	30	28
3	TSV Aschbach	16	9	4	3	38:26	12	31	3	TSV Burghaslach 2	13	9	0	4	34:24	10	27
4	FC Röbersdorf	16	10	1	5	40:30	10	31	4	TSV Schlüßelfeld 2	11	6	2	3	33:16	17	20
5	SpVgg Stegaurach 2 (N)	16	9	3	4	32:21	11	30	5	FC Röbersdorf 2	12	6	1	5	27:23	4	19
6	ASV Herrnsdorf/Schl.	16	8	2	6	27:24	3	26	6	SV Walsdorf 2	13	6	1	6	20:26	-6	19
7	SV Pettstadt 2	15	8	1	6	33:30	3	25	7	SC Reichmannsdorf 2	12	5	1	6	24:30	-6	16
8	SC Reichmannsdorf (A)	16	7	2	7	31:33	-2	23	8	ASV Herrnsdorf/Stoppach 2	12	4	2	6	18:23	-5	14
9	DJK-SC Vorra	16	6	2	8	24:31	-7	20	9	DJK Schnaid/Rothensand 2	11	4	1	6	31:25	6	13
10	TSV Burghaslach	15	5	3	7	38:36	2	18	10	SV Vorra/Schleppelsch 2	13	4	0	9	23:44	-21	12
11	DJK Schnaid/Rothensand	15	4	6	5	22:28	-6	18	11	SchVg Mülhausen 2	12	3	1	8	19:37	-18	10
12	TSV Hirschaid 2	15	5	2	8	21:30	-9	17	12	SV RW Lisberg 2 (N)	12	3	1	8	19:43	-24	10
13	SpVgg Mülhausen (N)	16	4	3	9	25:34	-9	15	13	FC Wacker Trailsdorf 2	12	2	1	9	19:36	-17	7
14	DJK-SV Sambach	16	3	3	10	18:32	-14	12									
15	SV Walsdorf	16	3	3	10	20:36	-16	12									
16	SV RW Lisberg (N)	16	3	1	12	36:53	-17	10									

Torschützenliste der ersten Mannschaft:

7 Tore: Büttner Christoph
 3 Tore: Beck Thomas
 3 Tore: Neundorfer Michael
 2 Tore: Brust Matthias
 2 Tore: Dotterweich Thomas
 1 Tor: Aumüller Detlef
 1 Tor: Baumgärtner Daniel
 1 Tor: Burkard Ralf
 1 Tor: Büttner Thomas
 1 Tor: Dotterweich Michael
 1 Tor: Formann Michael
 1 Tor: Sures Robin

Torschützenliste der zweiten Mannschaft:

7 Tore: Steuer Florian (S)
 6 Tore: Steuer Steffen (S)
 4 Tore: Heimbach Michael (V)
 1 Tor: Denzler Matthias (S)
 1 Tor: Klopsch Tobias (V)
 1 Tor: Krause Marcel (S)
 1 Tor: Körber Jens (V)
 1 Tor: Kübrich Christian (S)
 1 Tor: Pflaum Daniel (S)

Aktueller Spielplan der KK3 für 2013/2014 mit Ergebnissen unserer ersten Mannschaft

Spiel	Datum	Begegnung	Ergebnis
1	04.08.2013	16:00 DJK/SC Vorra - SV Walsdorf	2 : 1
2	11.08.2013	15:00 SV Rot Weiss Lisberg - DJK/SC Vorra	2 : 3
3	18.08.2013	15:00 DJK/SC Vorra - TSV Hirschaid 2	1 : 0
4	25.08.2013	15:00 SC Reichmannsdorf - DJK/SC Vorra	2 : 1
5	31.08.2013	17:15 TSV Burghaslach - DJK/SC Vorra	5 : 1
6	08.09.2013	15:00 DJK/SC Vorra - ASV Herrnsdorf/Schl.	1 : 2
7	15.09.2013	15:00 SpVgg Stegaurach 2 - DJK/SC Vorra	1 : 0
8	22.09.2013	15:00 DJK/SC Vorra - TSV Schlüsselfeld	0 : 2
9	29.09.2013	15:00 DJK SV Sambach - DJK/SC Vorra	2 : 3
10	03.10.2013	15:00 DJK/SC Vorra - DJK Schnaid-Rothensand	2 : 1
11	06.10.2013	13:00 SV Pettstadt 2 - DJK/SC Vorra	0 : 3
12	13.10.2013	15:00 DJK/SC Vorra - FC Wacker Trailsdorf	2 : 3
13	20.10.2013	15:00 SpVgg Mühlhausen - DJK/SC Vorra	2 : 2
14	27.10.2013	15:00 DJK/SC Vorra - TSV Aschbach	2 : 3
15	03.11.2013	14:00 1. FC Falke Röbersdorf - DJK/SC Vorra	4 : 0
16	10.11.2013	12:00 SV Walsdorf - DJK/SC Vorra	1 : 1
17	17.11.2013	14:00 DJK/SC Vorra - SV Rot Weiss Lisberg	— : —
18	23.11.2013	14:00 TSV Hirschaid 2 - DJK/SC Vorra	— : —
19	16.03.2014	15:00 DJK/SC Vorra - SC Reichmannsdorf	— : —
20	23.03.2014	15:00 DJK/SC Vorra - TSV Burghaslach	— : —
21	30.03.2014	15:00 ASV Herrnsdorf/Schl. - DJK/SC Vorra	— : —
22	06.04.2014	15:00 DJK/SC Vorra - SpVgg Stegaurach 2	— : —
23	13.04.2014	15:00 TSV Schlüsselfeld - DJK/SC Vorra	— : —
24	21.04.2014	15:00 DJK/SC Vorra - DJK SV Sambach	— : —
25	27.04.2014	15:00 DJK Schnaid-Rothensand - DJK/SC Vorra	— : —
26	01.05.2014	15:00 DJK/SC Vorra - SV Pettstadt 2	— : —
27	04.05.2014	15:00 FC Wacker Trailsdorf - DJK/SC Vorra	— : —
28	11.05.2014	15:00 DJK/SC Vorra - SpVgg Mühlhausen	— : —
29	18.05.2014	15:00 TSV Aschbach - DJK/SC Vorra	— : —
30	24.05.2014	16:00 DJK/SC Vorra - 1. FC Falke Röbersdorf	— : —

Aktueller Spielplan der BK3 für 2013/2014 mit Ergebnissen unserer zweiten Mannschaft

Spiel	Datum	Begegnung	Ergebnis
1	04.08.2013 14:00	SG Vorra/Stapp. 2 - SV Walsdorf 2	2 : 1
2	11.08.2013 13:00	SV RW Lisberg 2 - SG Vorra/Stapp. 2	2 : 1
3	18.08.2013 13:00	SG Vorra/Stapp. 2 - ASV Sassanfahrt 2	0 : 4
4	25.08.2013 13:00	SC Reichmannsdorf 2 - SG Vorra/Stapp. 2	3 : 1
5	28.08.2013 18:45	TSV Burghaslach 2 - SG Vorra/Stapp. 2	3 : 7
6	08.09.2013 13:00	SG Vorra/Stapp. 2 - SG Herrnsd./Stepp. 2	1 : 3
7	15.09.2013	Spielfrei	
8	22.09.2013 13:00	SG Vorra/Stapp. 2 - TSV Schlüsselfeld 2	1 : 8
9	29.09.2013	Spielfrei	
10	03.10.2013 13:00	SG Vorra/Stapp. 2 - DJK Schnaid-Rothens. 2	3 : 2
11	06.10.2013	Spielfrei	
12	13.10.2013 13:00	SG Vorra/Stapp. 2 - FC Wacker Trailsdorf 2	2 : 1
13	20.10.2013 13:00	SpVgg Mühlhausen 2 - SG Vorra/Stapp. 2	4 : 2
14	27.10.2013 13:00	SG Vorra/Stapp. 2 - TSV Aschbach 2	1 : 8
15	03.11.2013 12:00	FC Falke Röbersdorf 2 - SG Vorra/Stapp. 2	3 : 2
16	10.11.2013 14:00	SV Walsdorf 2 - SG Vorra/Stapp. 2	2 : 0
17	17.11.2013 12:00	SG Vorra/Stapp. 2 - SV RW Lisberg 2	__ : __
18	24.11.2013 13:00	ASV Sassanfahrt 2 - SG Vorra/Stapp. 2	__ : __
19	16.03.2014 13:00	SG Vorra/Stapp. 2 - SC Reichmannsdorf 2	__ : __
20	23.03.2014 13:00	SG Vorra/Stapp. 2 - TSV Burghaslach 2	__ : __
21	30.03.2014 13:00	SG Herrnsd./Stepp. 2 - SG Vorra/Stapp. 2	__ : __
22	06.04.2014	Spielfrei	
23	13.04.2014 13:00	TSV Schlüsselfeld 2 - SG Vorra/Stapp. 2	__ : __
24	21.04.2014	Spielfrei	
25	27.04.2014 13:00	DJK Schnaid-Rothens. 2 - SG Vorra/Stapp. 2	__ : __
26	01.05.2014	Spielfrei	
27	04.05.2014 13:00	FC Wacker Trailsdorf 2 - SG Vorra/Stapp. 2	__ : __
28	11.05.2014 13:00	SG Vorra/Stapp. 2 - SpVgg Mühlhausen 2	__ : __
29	18.05.2014 13:00	TSV Aschbach 2 - SG Vorra/Stapp. 2	__ : __
30	24.05.2014 13:00	SG Vorra/Stapp. 2 - FC Falke Röbersdorf 2	__ : __

Josef Lechner

SÄGEWERK UND HOLZHANDEL

Inhaber: Oliver Lechner



Industriestraße 2

Tel. 09546/1627

Fax 09546/1627

Mobil 0170/5131765

96138 Burgebrach



96138 Burgebrach

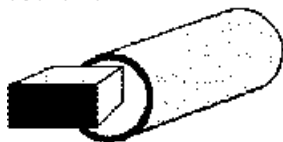
Grasmannsdorf 17

Telefon 09546/1666

Telefax 09546/742



BAUSTOFFHANDLUNG



VALENTIN LEIBACH BURGEBRACH

Treppendorfer Str. 2

96138 Burgebrach

Telefon (09546) 1228

Telefax (09546) 240

Impressionen der ersten Mannschaft

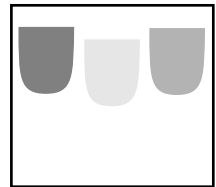




BOA-Textildruck Lichtenhaide 15 96052 Bamberg

Malermeister

D. FIRSCHING



Ausführung sämtlicher Maler- und Tapezierarbeiten

- Maler- Lackierer- Tapezierarbeiten
 - Alte u. neue Maltechniken
 - Fassadengestaltung
- Vollwärmeschutz

Untergreuth 22

Tel: 0 95 02 / 45 15

Fax: 0 95 02 / 45 25

Impressionen der zweiten Mannschaft





LECHNER

KLEINBUSSE-VERLEIH

Ahornweg 5 - 96158 Frensdorf / Vorrä
Tel: 09502/921192 Fax: 09502/921193

FS-Klasse B (3) für Ausflüge und Urlaubsfahrten

9 Sitzplätze, Klimaanlage, immer neueste Fahrzeugmodelle!

Tagestarif:
50 €, 200km frei

Wochenendtarif:
120 €, 500km frei

Wochentarif:
250 €, 1000km frei

Heizungsbau und Sanitärtechnik
Christian Kothe



96138 Burgebrach

Unterharnsbach 25 C

Tel. 0 95 46 / 5 92 03 03

Fax 0 95 46 / 5 92 03 04

www.kothe-heiztechnik.de

e-mail: chr.kothe@t-online.de

- Solaranlagen
- Öl-/ Gasfeuerungen
- Badinstallation
- aus einer Hand
- Kundendienst

24-Stunden
Notdienst

01 71 / 6 83 16 25

Abteilung Jugend Newsflash

U17-Mädchen

Mit einem Unentschieden geht es für unsere "großen" Mädchen in die Winterpause. Nach der zwischenzeitlichen Tabellenführung sind die Mädels etwas abgerutscht, allerdings ist noch nichts verloren. Der Rückstand auf Platz 1 beträgt nur 3 Punkte, sodass für die Rückrunde noch alles offen ist.

Wenn die Mädchen weiter so fleißig beim Training mitziehen, gelingt im Rückspiel sicherlich noch der ein oder andere Sieg mehr, was sich dann sicher auch in der Tabelle wieder bemerkbar macht. So ist am Ende der Runde vielleicht eine Überraschung möglich und der Tabellenplatz von Anfang Oktober wieder erreichbar.

U13-Mädchen

Auch unsere "kleinen" Mädchen konnten den Schwung aus dem September nicht bis zum Ende der Vorrunde mitnehmen. Nach dem Kanter Sieg gegen Bischberg folgten drei zum Teil recht unglückliche Niederlagen, sodass die Mädchen im Tabellenmittelfeld fest hängen.

Allerdings werden auch die Mädels um Diana Wilfert sicher in der Rückrunde noch den ein oder anderen Sieg einfahren. Denn bei diesem Trainingseifer den die U13 an Tag legt, werden sich auch weitere Erfolge einstellen.

F1-Jungen (Spielgemeinschaft mit Reundorf, Frendorf, Pettstadt)

Die Jungs aus der F1 haben sich in einer tollen Saison mit dem 2 Platz belohnt. Mit 42:30 Toren und 19 Punkten war nur der SV Waizendorf besser. Jedoch gelang es unseren Jungs den Waizendorfern die einzige Niederlage beizubringen. Auch die Eintracht aus Bamberg konnte zweimal besiegt und so hinter sich gelassen werden.

Mit diesen klasse Leistungen geht es in die verdiente Winterpause, um dann voller Vorfreude in einen neue Runde mit neuen Gegnern zu starten.

F3-Jungen (Spielgemeinschaft mit Reundorf, Frendorf, Pettstadt)

Mit einer leider zu hohen Niederlage verabschieden sich die F3 in die Winterpause. Im letzten Spiel der Runde unterlag man leider recht deutlich mit 3:10 gegen die TSG aus Bamberg. Es muss allerdings erwähnt werden, dass die TSG ihre F2 mit Spielern aus der F1 verstärkt hat, sodass unsere F3 so deutlich geschlagen werden konnte. Das Hinspiel hatten wir noch mit 5:1 gewinnen können.

Trotz dieser Niederlage werden sich die Jungs nicht entmutigen lassen, da sie in dieser Runde wirklich prima Spiele gezeigt haben und unter anderem den Spitzenreiter aus Buttenheim zu Hause schlagen konnten.

*... 24 Stunden,
7 Tage in der Woche
- wann immer Sie
uns brauchen!*



Ambulante Pflege Bernhardt

*Ambulante Pflege
Bernhardt*



**Birkenstraße 4
96158 Frensdorf
Tel.: 0 95 02 / 92 67 76
Tel.: 0 95 02 / 92 45 58
Mobil: 01 71 / 5 13 08 16**

SCHNEIDERWIND TRANSPORTE

GmbH



Ahornweg 15 - 96158 Frensdorf

0172/6037559 - schneiderwind-transporte@t-online.de

Hallentraining im Winter 2013/14

Mädchen U-17 (B-Jugend Trainerin: Kerstin Gotthardt)

Mittwoch 17:00 – 18:15 Schulturnhalle Frensdorf

Mädchen U-13 (D-Jugend Trainerin: Diana Wilfert)

Donnerstag 17:00 – 18:30 Schulturnhalle Frensdorf

Jungen U-9 (F-Jugend Trainer: Wolfgang Volk und Stephan Dotterweich)

Freitag 17:00 – 18:30 Schulturnhalle Frensdorf

Kindertanzgruppe

Seit diesem Jahr bietet der SCV auch eine Kindertanzgruppe unter der Leitung von Laura Simon an. Immer Dienstags von 17:00-17:45 Uhr treffen sich die Mädchen und Jungs im Alter von 6-10 Jahren im Feuerwehrhaus.

Schnuppern oder Probetraining ist sowohl bei den Jungs und Mädchen Fussball Mannschaften jederzeit möglich, als auch bei der Kindertanzgruppe. Einfach vorbei kommen und mitmachen!

Weitere Informationen, auch zu anderen Altersklassen gibt es bei:

Abteilung Jugend DJK/SC Vorra

Stephan Dotterweich

Tel. 09502/921312

Dotterweich.St@gmx.de

Hier könnte IHRE Werbung stehen!



INTERESSE?



Kontaktieren Sie uns unter:

info@djk-sc-vorra.de

1 : 0 HEIMVORTEIL ERKANNT

DAS NASENFAHRRAD

Augenoptik GmbH

Tel: 0951 290005

Ihr A O - Meister

Gerhard Matuszczak

96135 STEGAURACH

Bauunternehmen

Horst Schonert



Wingersdorf 28

96158 Frensdorf

Tel. 09502/921 099

Fax: 09502/4900 439

Mobil 0171/464 55 40

e-mail: e.schonert@t-online.de

Brauerei Wagner

empfehlte ihre bekömmlichen Biere

Ausschank im Festzelt

Gute Küche, behagliche Gastlichkeit

Ungespundetes Pils und Märzen

Lieferung frei Haus



96117 Merkendorf



09542/620



STÖCKLEIN

ZIMMEREI
TREPPENBAU

Georg Stöcklein
Birkach Hauptstr. 9
96158 Frensdorf
Tel. 09502/622
Fax 09502/921419



“Frensdorfer Blumalädla”

Gärtnerei Falke
Kaulberg 3, Tel. 0 95 02 / 70 44
Topf- u. Schnittblumen
Trauer- u. Hochzeitsschmuck

Claudia Oppelt

YPI

29



Partyservice + DeliCatering

Birnanger 18 • 96158 Frensdorf
Tel.: 0 95 02/49 03 42 • Fax: 0 95 02/4 90 04 90 • mobil: 01 75/8 93 71 86
E-mail: claudia@oppelt-delicatering.de

MONTAGESERVICE

RUND UM'S HAUS

Johannes Bittel

◆ Fenster ◆ Türen ◆ Dachfenster
◆ Bodenlegen ◆ Trockenbau

Schlüsselau 101 ◆ 96158 Frensdorf

Mobil 0171 - 445 71 45

Tel. 0 95 02 - 925728

Fax 0 95 02 - 925729

SCHNEIDER



KFZ-Meisterbetrieb

Georg Schneider

Birkacher Hauptstr. 8a · 96158 Frensdorf

Telefon: 0 95 02/41 41 · Telefax: 0 95 02/92 16 07

Reparaturen
(spez. auf BMW)

Hauptuntersuchung

Abgasuntersuchung

Reifenservice

Zubehör

Unfallinstandsetzung

Klimaanlagenservice

Bayerischer Fußballverband zu Gast bei der JFG Rauhe Ebrach



Im Rahmen der BFV-Kampagne „Pro Amateuerfußball“ führte das Trainerteam des BFV auf dem Sportgelände des SV Pettstadt eine Praxisschulung für Trainer und Betreuer der JFG Rauhe Ebrach durch. Der stellvertretende Vorstand der JFG, Roland Hack, begrüßte zu Beginn des Demotrainings die beiden Mitarbeiter des BFV, Edwin Stierl und Hannah Marquard, sowie das fast komplette Trainerteam der JFG Rauhe Ebrach und einige auswärtige Trainer und Betreuer.

Schwerpunkt der eineinhalbstündigen Trainingseinheit war Technik und Taktik, die mit den B- und C-Juniorenteam der JFG durchgeführt wurde. Das BFV-Trainerteam, unterstützt von den B- und C-Juniorentrainern der JFG, forderte die Spieler mit anspruchsvollen Trainings- und Übungseinheiten. Immer wieder wurden verschiedene Übungen unterbrochen um zu verbessern und zu korrigieren. Edi Stierl, in seiner ureigensten Art, und Hannah Marquard verstanden es, mit bildhaften Erklärungen, dass die geforderten Trainingszeile von den Spielern umgesetzt wurden. Zwischendurch blieb immer noch Zeit, dass auch den anwesenden Trainern und Betreuern an der Seitenlinie von Edi Stierl der Sinn und Zweck der Trainingsübungen verständlich gemacht wurde und Tipps für die eigene Trainingsarbeit gegeben wurde.

Im Nachgang des Demotrainings wurde im Vereinsheim des SV Pettstadt die Trainingseinheit mit den Trainern besprochen und ein Gedankenaustausch durchgeführt. Auch hier gab Edi Stierl sein Bestes.

Zimmerei Wolfgang Schiller

- Dachstühle
- Treppenbau
- Innenausbau
- Baupenglerei
- Dacheindeckungen

Klemmenhof 2a, 96138 Burgebrach
 Telefon: 09546/594477, Telefax: 09546/594478
 Mobil: 0171/4760033
 E-Mail: info@zimmerei-w-schiller
 Internet: www.zimmerei-w-schiller.de

Getränke
 fachgerecht
 und kostengünstig

Getränkeshops
 Spirituosen
 Weinspezialitäten
 Fruchtsäfte
 Getränkeheimdienst
 Streckenpartner
 Partner des Handels
 Trendgetränke
 Heli- und Naturbrunnen
 Partner der Gastronomie
 Bierspezialitäten
 Festausstattung und Zeltverleih
 Automaten-service
 Geschenkkörbe



BURGEBRACH

Kapellenfeld 9
 96138 Burgebrach

(0 95 46) 94 04-0

(0 95 46) 94 04-44

info@getraenke-hilf.de



Montage-Service Kübrich

Trockenbau - Innenausbau
 Decken - Böden - Türen - Fenster

Stefan Kübrich

Lagerhausstr. 29 • 96138 Burgebrach
 Mobil: 0160 - 96875119

Der DJK/SC Vorra
lädt alle Mitbürger zum



Jahresabschlussgottesdienst
am 14.12.2013, um 18:30 Uhr



in die Kirche nach Vorra ein.

Der Gottesdienst mit dem
Motto "*Bewegung*" wird
musikalisch umrahmt.

Anschließend findet auf dem Kirchplatz im
adventlichen Ambiente mit Glühwein und
Plätzchen gemütliches Beisammensein
statt.

Über eine zahlreiche
Teilnahme freut sich

Eurer Vörrer Sportclub.



FENSTER – TÜREN - MONTAGE

KV Bauelemente OHG
KRAUS & VASOLD

91301 Forchheim – Bügstr. 89

☎ 09191 / 706 115 – Fax 706 120



Verkaufsberater **HARALD BECK** Tel. 0163 – 260 74 02
Reundorfer Hauptstr. 18a, 96158 Frensdorf

Ihr kompetenter Partner
in allen Dingen rund um
moderne Elektro-, Netzwerk-
und Kommunikationstechnik!

Service-Nummer:
09546/920920



LUDWIG

elektro- & netzwerktechnik GmbH

Am Sportplatz 6 • 96138 Burgbrech • Tel.: 0 95 46/9 20 92-0
www.ludwig-elektrotechnik.de

EURONICS

best of electronics!
9000 x in Europa.



*Freitag, Samstag, Sonntag
und Feiertags
ab 14.00 Uhr geöffnet*

*Hausmacher Brotzeiten
und bekannte Spezialitäten*

Vorläufige Termine des DJK-SC Vorra im Jahr 2014

- 26.01.2014 Jahreshauptversammlung im Vereinslokal Beck
- 15.02.2014 Sportler-Faschingsball mit Tutti Frutti im Vereinslokal Beck
- 02.03.2013 Kinderfasching im Vereinslokal Beck
- 31.05.2014 DJK-Sportlerwallfahrt nach Hallerndorf
- 03.08.2014 Kapellenlauf des LC Vorra
- 11.10.2014 Weinfest
- 13.12.2014 Jahresabschlussgottesdienst

Fränkisch, frisch und lecker.



Biergarten mit Bedienung
Karpfenspezialitäten während der Saison
Alle Speisen zum Mitnehmen
Sonn-/Feiertags auswahlr. Mittagskarte
An den Radwanderwegen BA4, BA5, BA6



BECK

Geöffnet: Werktags ab 16 Uhr
Sonn- und Feiertags ab 9.30 Uhr
Montag ist Ruhetag

GASTWIRTSCHAFT ABTSDORF

Inh.: Christian Beck
Abtsdorfer Straße 14
96158 Frensdorf/Abtsdorf
Tel.: 09502 - 255
www.gastwirtschaft-beck.de



Laufclub



Diesjähriges Highlight aus Sicht des Laufclubs war unsere Marathonfahrt nach Dresden. 15 Läufer machten sich zusammen mit 11 Begleitpersonen auf den Weg in die sächsische Landeshauptstadt.

Der Besuch der Marathonmesse und anschließenden gemeinsamem „Kohlenhydrat-loading“ beim Italiener war Inhalt des ersten Tages. Am Sonntagmorgen fanden die Läufe statt. Sechs Männer stellten sich der kompletten Distanz von 42,195 km.



Die schnellsten waren, wie erwartet, Christian Schlapp und Jürgen Winkler. Christian kam mit einer Spitzenleistung und neuer persönlicher Bestzeit von 2:54:07 Std. ins Ziel. Mindestens genauso hoch zu bewerten ist die 2:55:55 Std. von Jürgen, hatte er doch erst 7 Wochen vorher den Fränkische Schweiz Marathon ebenfalls mit 2:54 h bezwungen. Auch Willi Dotterweich kam mit 3:16:04 Std. gefährlich nahe an seine Bestzeit.

Helmut Hoffmann beendete das Rennen nach 3:49:28 Std. Bernd Fricke und Heribert Hofmann liefen die komplette Distanz zusammen und feierten Heriberts 100. Marathonlauf. Sie kamen nach 4:04:50 Std. ins Ziel.

Ebenfalls 6 Läufer starteten über die Halbmarathondistanz.

Dritte ihrer Altersklasse und 15. Frau insgesamt wurde Gabi Bastian nach genau 1:33 Std. Schnellster war hier Dieter Bastian 1:28:52 Std. vor Otto Starklauf (1:31:58 Std.). Carola Schulze und Christian Schrollhammer kamen nach 1:50:52 Std. bzw. 1:51:44 Std. ins Ziel. Elisabeth Addala ließ als erste der Klasse W65 nach 2:03:50 Std. noch über 1.100 Läufer hinter sich.

Nur über die 10 km Distanz gingen Sven Starklauf, Kerstin und Reinhard Sures an den Start. Sven lief dabei mit 35:46 min., nach seiner langen Verletzungspause, schon wieder eine ordentliche Zeit die ihn immerhin auf Rang drei seiner Altersklasse brachte. Reinhard kam nach 43:54 min. als 6. M60 und Kerstin nach 51:21 min. als 5. W50 ins Ziel. Nach einer ordentlichen After-Race Party im Augustiner endete der Sonntag sehr spät. Am Montag stand noch eine kurze Stadtführung auf dem Programm.



Am selben Wochenende gingen vier Läufer beim Fackellauf in Burghaslach an den Start. Kaspar Stappenbacher gewann dabei seine Klasse M65. Eva Mohl wurde im Schülerlauf dritte der W14 vor Anna-Lena Lunz die hier auf Rang vier kam. Tom Hagen wurde 7. der U18.

Anfang November findet schon traditionell der Zeiler Waldmarathon statt. Willi Dotterweich und Bernd Fricke haben hier erneut die Marathondistanz unter die Laufschuhe genommen. Willi erreichte nach 3:30 Std. und Bernd nach

3:47:22 Std. das Ziel des anspruchsvollen Laufes mit über 800 Höhenmetern. Christian Schlapp lieferte erneut eine beachtliche Leistung ab. Er absolvierte die hügelige Halbmarathonstrecke in 1:23:47 Std. und kam damit als siebter (2.M40) ins Ziel. Dieter Bastian benötigte 1:35:14 Std. Jeweils ihre Altersklassen gewannen die beiden Damen Gabi Bastian und Elisabeth Addala nach 1:37:30 Std. bzw. 2:15:18 Std.

Weitere Infos und Ergebnisse unter:

www.laufclub-vorra.de



Tel - 09502-924365

Fax - 09502-924366

Zum Alten Berg 22
96158 Birkach

Wir fertigen für Sie:

Balkon & Treppengeländer
Edelstahlgeländer
Edelstahlarbeiten
Zäune
Stahl- & Wendeltreppen
Überdachungen

Geschäftsführung: Geruschke Peter / Endres Matthias

Kaminholz
Manufaktur



Kaminholz Brennholz
Hartholz Weichholz
ofenfertig in versch. Längen
Lieferung Selbstabholung
Stammholz Meterholz

Markus Steuer

Am Holzberg 13
96158 Frensdorf

Tel. 09502 / 490-204

Fax. 09502 / 490-205

Mob. 0175 / 5872434

info@kaminholz-manufaktur.de

www.kaminholz-manufaktur.de

Termine des DJK-SC Vorra im Jahr 2013

13.01.2013 Jahreshauptversammlung im Vereinslokal Beck

02.02.2013 Sportler-Faschingsball im Vereinslokal Beck

10.02.2013 Kinderfasching im Vereinslokal Beck

19.04.2013 Außerordentliche Mitgliederversammlung im Vereinslokal Beck

24.05. bis 02.06.2013 Vereinsurlaub in Rimini

02.08. bis 04.08.2013 DJK-Wochenende mit Kapellenlauf

12.10.2013 Weinfest

14.12.2013 Jahresabschlussgottesdienst

Die Vorstandschaft bedankt sich bei allen beteiligten
Werbenden für Ihre großzügigen Spenden!

Bitte berücksichtigen Sie bei Bedarf
die in unserem Heft genannten bzw.
inserierenden Firmen und Sponsoren.

Impressum:

Druck:

Druckerei Frankendruck, 96114 Sassanfahrt,

Tel.: 09543-419410

Verfassung:

Jörg Dotterweich, In Abtsdorf 8, 96158 Frensdorf

Tel.: 09502-9243960

E-mail: Joerg.Dotterweich@t-online.de

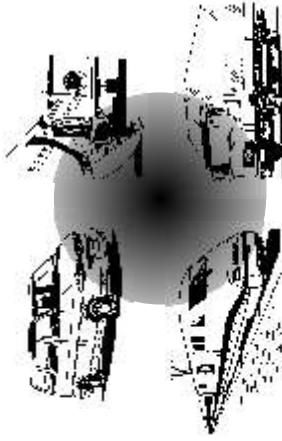
Auflage: 200 Stück

Herausgeber: DJK-SC Vorra 1948 e.V.

**WIR SIND FÜR SIE
24 STUNDEN 365 TAGE DA**

ITT-Logistic GMBH

- **Komplett-Dienstleistung innerbetrieblicher
Transporte und Logistik**



- **Flughafentransfer**
- **Chauffeur-Service**
- **Taxi**
- **Autoverleih**
- **Transport/Kurierdienst in Europa**



von 7 – 17 Uhr: Telefon 09 51 / 13 33 39 • Telefax 09 51 / 1 81 19 12

ab 17 Uhr: Telefon 0 95 02 / 9 22 60 • Telefax 0 95 02 / 92 26 25

Funktelefon: 01 71 / 2 32 39 39 • E-Mail: info@itt-logistic.de